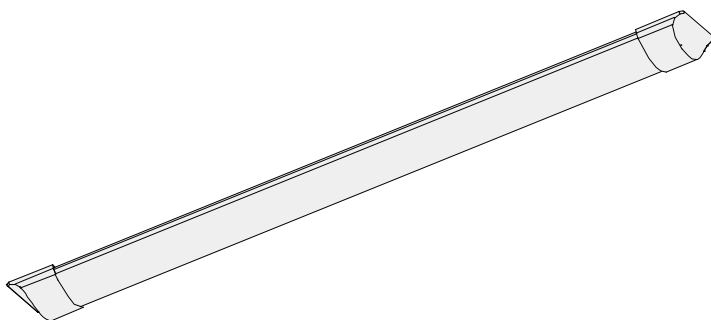




OKHA



T8BL2A-L60 WT
T8BL2A-L120 WT

EAN CODE: 3276007272109
EAN CODE: 3276007272079

FR Manuel d'Instructions

ES Manual de Instrucciones

PT Manual de Instruções

IT Manuale di Istruzioni

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

PL Instrukcja Obsługi

UA Інструкція з Експлуатації

RO Manual de Instrucțiuni

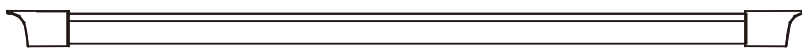
EN Instructions Manual

2021/01-V01

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Original Instructions



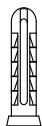
- FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction.
Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.
- ES** Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción.
Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.
- PT** Agradecemos a sua preferência por este produto. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação.
Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.
- IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione.
Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.
- EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση.
Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας
- PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważnie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie Państwa oczekiwania.
W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.
- UA** Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радімо вам уважно прочитати інструкції з установлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приносив вам задоволення.
Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам
- RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală.
Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.
- EN** Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction.
If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.



A x1



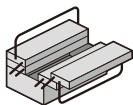
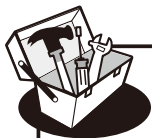
B x2



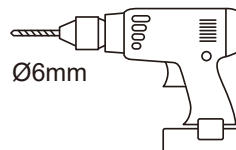
C x2



D x2



#2



Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος /
Uwaga niebezpieczeństwo / Увага! Небезпечно! / Atenție, pericol / Caution danger



Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Odłączenie zasilania /
Не під напругою / Scoatere de sub tensiune / Power off



Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligação da alimentação / Messo sotto tensione /
Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Włączenie zasilania / Під'єднання під напругу / Punere sub tensiune /
Power up



FR: Mentions Légales & Consignes de Sécurité / ES: Instrucciones Legales y de Seguridad /
PT: Avisos Legais e instruções de Segurança / IT: Istruzioni Legali e di Sicurezza /
EL: Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / PL: Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa /
UA: Керівництво з Техніки / RO: Manual privind siguranța / EN: Legal & Safety Instructions



4 → 21



FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /
PL: Montaż / UA: Збірка / RO: Montaj / EN: Assembly



22 → 23

FR

1.Symboles d'avertissement

		Conformité avec toutes les exigences CE applicables.
		Produit de classe II - Isolation double - Pas de mise à la terre nécessaire.

ES

PT

2.Consignes générales de sécurité ⚠

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement et si besoin le communiquer à un tiers.

AVERTISSEMENT : lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles. Utilisez des câbles à double isolation pour raccorder le bornier du luminaire au câblage fixe. L'isolation du câble d'alimentation doit être renforcée et la longueur du câble doit être réduite de sorte qu'il ne touche PAS la surface de montage et les vis.

IT

EL

PL

UA

1) Consignes générales

Tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.

RO

Vérifiez si les spécifications électriques de ce luminaire sont compatibles avec votre installation.

EN

AVERTISSEMENT :

Ce luminaire est conçu pour être monté directement sur des surfaces normalement inflammables.

Applique murale destinée à une utilisation en intérieur uniquement

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

Le câble ou le cordon souple externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

Bloc de terminaison non inclus. L'installation peut nécessiter un conseil d'une personne qualifiée.

2) Consignes de sécurité électrique

Le luminaire doit être installé par un électricien qualifié conformément aux normes de câblage en vigueur dans le pays d'installation.

3.Consignes de sécurité spécifiques

Ce luminaire est un appareil électrique de classe II.

4. Protection de l'environnement

ATTENTION !



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Merci de recycler l'emballage dans les points de collecte prévus à cet effet.

5. Caractéristiques de l'appareil

EAN	Alimentation électrique	puissance nominale	classe IP
EAN: 3276007272109	220-240V ~ 50Hz	10.5W	IP 20
EAN: 3276007272079	220-240V ~ 50Hz	21W	IP 20

6. Installation / Montage / Description des pièces/ Schémas

- 1) Insérez des chevilles plastiques M4 au plafond ou au mur.
- 2) Fixez le support au mur avec des vis M4.
- 3) Connectez le câble au boîtier de raccordement.
- 4) Fixez le luminaire sur le support avec des vis.

7. Entretien / Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

8. Divers (Service après vente, Réparations, Garantie, etc.)

Ce produit électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Les réparations ne devront être réalisées que par des techniciens qualifiés utilisant des pièces de rechange d'origine. Tout manquement à cette consigne peut s'avérer particulièrement dangereux pour les usagers.

Le cas échéant, contactez le service après-vente du magasin où vous avez acheté ce produit.

- **DURÉE DE GARANTIE** : La garantie légale générale s'applique à tous les produits pendant 2 ans à compter de la date de livraison des marchandises et de la remise du reçu prouvant l'achat. Cependant, INSPIRE a décidé d'aller encore plus loin. Notre but est que vous ayez la meilleure expérience possible avec nos produits, nous avons donc étendu à 5 ans les périodes de garantie pour tous les produits INSPIRE.

- **APPLICATION DE LA GARANTIE** : Pour que la garantie puisse être appliquée, le produit doit avoir été installé, utilisé et entretenu conformément aux consignes du mode d'emploi.

- **QUESTIONS ET RÉCLAMATIONS** : Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes concernant l'utilisation du produit, ses performances ou son aspect visuel, n'hésitez pas à contacter votre fournisseur aux coordonnées indiquées sur le justificatif d'achat.

1. Símbolos de advertencia

FR

	Conforme a todas las exigencias pertinentes de la Directiva de la UE.
	Producto de clase II - Doble aislamiento - No precisa toma de tierra.

ES

2. Instrucciones generales de seguridad

PT

Antes de utilizar el aparato, lea integralmente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas posteriormente. En caso de necesidad, transmita este manual a terceros.

IT

ADVERTENCIA: El uso de aparatos eléctricos supone el respeto de las precauciones elementales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, de choques eléctricos y de heridas corporales.

EL

Utilice cables con doble aislamiento para conectar la regleta de terminale del dispositivo de iluminación al cableado fijo. Se debe reforzar el aislamiento del cable de alimentación y reducir la longitud del cable de tal forma que NO toque la superficie de montaje ni los tornillos.

PL

1) Instrucciones generales

UA

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas no autorizadas. Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de esta luminaria sean compatibles con su instalación.

RO

ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier operación de montaje, mantenimiento, sustitución de bombilla o limpieza, desconecte la luminaria de la red eléctrica tirando del enchufe.

EN

Esta lámpara ha sido concebida para ser montada directamente en superficies normalmente inflamables.

Aplique mural para un uso únicamente en interiores.

Las fuentes lumínicas de este equipo no se pueden reemplazar. Cuando lleguen al final de su vida útil, se deberá sustituir todo el equipo de iluminación.

El cable externo de alimentación de este equipo de iluminación no se puede sustituir. Si el cable se daña, se deberá desechar toda la luminaria.

Bloque de terminales no incluido. La instalación puede requerir el asesoramiento de una persona cualificada.

2) Instrucciones de seguridad eléctricas

Sólo un electricista cualificado debe instalar esta luminaria de conformidad con las normas de cableado vigentes en el país de instalación.

3. Instrucciones de seguridad específicas

Esta lámpara es un aparato eléctrico de clase

4. Protección del medio ambiente

¡CUIDADO!



No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Le rogamos reciclar el embalaje en los puntos de recogida previstos a tal efecto

5. Características del aparato

EAN	Alimentación	Potencia nominal	Clasificación IP
EAN: 3276007272109	220-240V ~ 50Hz	10.5W	IP20
EAN: 3276007272079	220-240V ~ 50Hz	21W	IP20

6. Instalación / Montaje / Descripción de los componentes / Ilustraciones

- 1) Inserte clavijas de plástico M4 en el techo o en la pared.
- 2) Fije el soporte a la pared con tornillos M4.
- 3) Conecte el cable a la caja de conexión.
- 4) Fije la lámpara en el soporte mediante tornillos.

7. Mantenimiento / Limpieza

Desconecte siempre el aparato antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.

8. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes. Las reparaciones deberán ser realizadas únicamente por técnicos cualificados utilizando recambios de origen. El incumplimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios. En caso de necesidad, diríjase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.

- **DURACIÓN DE LA GARANTÍA:** La garantía legal general se aplica a todos los productos durante 2 años a partir de la entrega de la mercancía y tras la presentación del ticket de compra como prueba de la compra. Sin embargo, INSPIRE va más allá. Queremos que tenga la mejor experiencia posible con nuestros productos, por lo que hemos extendido los períodos de garantía de todos los productos INSPIRE a 5 años.

- **APLICACIÓN DE LA GARANTÍA:** Para que se aplique la garantía, el producto debe haberse instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las directrices del Manual de Instrucciones.

- **PREGUNTAS Y RECLAMACIONES:** Si tiene alguna pregunta o dificultad con respecto al uso, rendimiento o aspecto visual del producto, puede ponerse en contacto con su proveedor mediante la información que encontrará en el ticket de compra.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

1. Símbolos de aviso

	Em conformidade com todos os requisitos relevantes da Diretiva da CE.
	Produto Classe II - Duplo isolamento - Não necessita de ligação à terra.

2. Instruções gerais de segurança

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para o poder consultar posteriormente e, se necessário, comunicá-lo a outras pessoas.

AVISO: durante a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precauções de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos e de ferimentos corporais.

Utilize cabos com duplo isolamento para ligar o bloco de terminais do candeeiro à cablagem fixa. O isolamento do cabo de alimentação deve ser reforçado e o comprimento do cabo deve ser reduzido de maneira a que este NÃO toque na superfície de montagem e nos parafusos.

1) Instruções gerais

Manter o aparelho fora do alcance das crianças e das pessoas não autorizadas.

Verifique se as especificações eléctricas deste candeeiro são compatíveis com a sua instalação.

AVISO: antes de efectuar qualquer operação de montagem, manutenção, substituição de lâmpada ou limpeza, desligue o candeeiro da alimentação eléctrica puxando pela ficha.

Este candeeiro foi concebido para ser montado directamente em superfícies normalmente inflamáveis.

Aplique de parede destinado apenas a uma utilização no interior

A fonte de iluminação desta luminária não pode ser substituída; quando a fonte de iluminação atinge o fim da sua vida útil, toda a luminária tem de ser substituída.

O fio ou cabo flexível externo desta luminária não pode ser substituído; se estiver danificado, a luminária deve ser destruída.

O bloco de terminais não está incluído. A instalação pode exigir o conselho de uma pessoa qualificada.

2) Instruções de segurança eléctrica

O candeeiro deve ser instalado por um electricista qualificado em conformidade com as normas de cablagem em vigor no país de instalação.

3. Instruções de segurança específicas

Este candeeiro é um aparelho eléctrico de classe I e deve ser ligado à terra.

4. Protecção do ambiente

ATENÇÃO!



Os produtos eléctricos não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico. Envie-os para reciclagem nos centros especiais de recolha de lixo existentes para esse efeito. Contacte as suas entidades locais ou um armazenista para informações sobre a reciclagem. É favor reciclar a embalagem nos pontos de recolha existentes para esse efeito.

5. Características do aparelho

EAN	Alimentação da rede	Potência nominal	Classe IP
EAN: 3276007272109	220-240V ~ 50Hz	10.5W	IP20
EAN: 3276007272079	220-240V ~ 50Hz	21W	IP20

6. Instalação/Montagem/Descrição das peças/Esquemas

- 1) Introduza buchas de plástico M4 no tecto ou na parede.
- 2) Fixe o suporte à parede com parafusos M4.
- 3) Ligue o cabo à caixa de ligação.
- 4) Fixe o candeeiro ao suporte com parafusos.

7. Manutenção/Limpeza

Desligue sempre o aparelho antes de proceder à limpeza ou à manutenção.

Todas as reparações devem ser efectuadas apenas por pessoas qualificadas, com a utilização de peças de origem. Reparações inadequadas podem apresentar riscos graves.

8. Diversos (Serviço pós-venda, reparações, garantia, etc.)

Este produto eléctrico está em conformidade com as normas de segurança em vigor. As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualificados e que utilizem peças sobresselentes de origem. Qualquer infracção a esta instrução pode revelar-se particularmente perigosa para os utilizadores.

Se necessário, contacte o serviço pós-venda do armazém onde adquiriu este produto.

- PRAZO DA GARANTIA: A garantia geral nos termos legais é aplicável a todos os produtos durante 2 anos a partir do fornecimento dos mesmos, mediante a apresentação do recibo como prova da compra. No entanto, INSPIRE vai mais longe. Queremos que tenha a melhor experiência possível com os nossos produtos, e por isso aumentámos os prazos de garantia de todos os produtos INSPIRE para 5 anos.

- APLICABILIDADE DA GARANTIA: Para que a garantia seja aplicável, o produto terá de ter sido instalado, utilizado e mantido de acordo com as diretrizes do Manual de Instruções.

- DÚVIDAS E RECLAMAÇÕES: Caso tenha alguma dúvida ou encontre algum problema relativamente à utilização do produto ou ao seu aspeto visual ou desempenho, pode contactar-nos através das informações de contacto que se encontram no talão da compra.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

FR

1. Simboli di avvertenza



Conformità a tutti i requisiti pertinenti della Direttiva CE.

ES



Prodotto di classe II - Doppio isolamento - Terra non necessaria.

PT

2. Istruzioni generali di sicurezza



Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio a muro e conservarlo per successive consultazioni o qualora occorra trasmetterlo a terzi.

AVVERTENZA: quando si utilizzano apparecchi elettrici, rispettare le precauzioni di sicurezza di base al fine di ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e di ferite fisiche.

Utilizzate dei cavi a doppio isolamento per collegare la morsettiera del dispositivo d'illuminazione al cablaggio fisso. L'isolamento del cavo d'alimentazione deve essere rinforzato e la lunghezza del cavo deve essere ridotta in modo che NON tocchi la superficie di montaggio e le viti.

IT

EL

PL

1) Istruzioni generali

UA

Tenere l'apparecchio al di fuori della portata di bambini e persone non autorizzate. Verificare che le specifiche elettriche di questa lampada siano compatibili con l'impianto.

RO

AVVERTENZA: Prima di eseguire qualsiasi operazione di montaggio, manutenzione, sostituzione della lampadina o pulizia, togliere la spina della lampada dalla presa elettrica.

EN

Questa lampada è progettata per essere montata direttamente su superfici normalmente infiammabili.

Lampada da parete destinata esclusivamente ad un uso per interno. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando questa raggiunge il termine della sua vita utile, è necessario sostituire l'intero apparecchio.

Il cavo esterno flessibile di questo apparecchio di illuminazione non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio di illuminazione deve essere distrutto.

Il blocco terminale non è incluso. L'installazione può richiedere consiglio da una persona qualificata.

2) Istruzioni di sicurezza elettrica

La lampada deve essere installata da un elettricista qualificato conformemente alle norme di cablaggio in vigore nel paese in cui viene installata.

3. Istruzioni di sicurezza specifiche

Questa lampada è un apparecchio elettrico di classe II.

4. Protezione dell'ambiente

ATTENZIONE!



I prodotti elettrici non devono essere buttati insieme ai rifiuti domestici.

Riciclateli nei centri di smaltimento speciali previsti per questo. Contattate le autorità locali o un commerciante all'ingrosso per avere consigli circa il riciclaggio.

Si prega di riciclare l'imballaggio negli appositi punti di raccolta previsti a questo scopo.

5. Caratteristiche dell'apparecchio

EAN	Alimentazione	Potenza nominale	Classe IP
EAN: 3276007272109	220-240V ~ 50Hz	10.5W	IP20
EAN: 3276007272079	220-240V ~ 50Hz	21W	IP20

6. Installazione / Montaggio / Descrizione dei pezzi/ Schemi

- 1) Inserite le viti ad espansione in plastica M4 al soffitto o al muro.
- 2) Fissare il supporto al muro con delle viti M4.
- 3) Collegare il cavo alla scatola di collegamento.
- 4) Fissare la lampada sul supporto con delle viti.

7. Manutenzione / Pulizia

Togliere sempre la spina dell'apparecchio dalla presa prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.

8. Vari (Servizio postvendita, Riparazioni, Garanzia, ecc.)

Questo prodotto elettrico è conforme alle norme di sicurezza vigenti. Le riparazioni dovranno solo essere realizzate da tecnici qualificati utilizzando pezzi di ricambio d'origine. Ogni inadempimento a quest'istruzione può rivelarsi particolarmente pericoloso per gli utenti. All'occorrenza, contattare il servizio postvendita del negozio dove avete comprato questo prodotto.

- DURATA DELLA GARANZIA: La garanzia legale generale si applica a tutti i prodotti per 2 anni dalla consegna dei beni e previa presentazione della ricevuta come prova di acquisto. Tuttavia, INSPIRE offre di più. Desideriamo che abbiate la migliore esperienza possibile con i nostri prodotti, abbiamo quindi esteso il periodo di garanzia per tutti i prodotti INSPIRE a 5 anni.

- APPLICAZIONE DELLA GARANZIA: Ai fini dell'applicazione della garanzia, il prodotto deve essere installato, usato e mantenuto in conformità con le linee guida contenute nel Manuale di istruzioni.

- DOMANDE E RECLAMI: In caso di domande o se riscontrate problemi in relazione all'uso del prodotto, alle prestazioni o all'aspetto dello stesso, siete pregati di contattare il vostro distributore utilizzando le informazioni di contatto che troverete sulla ricevuta di acquisto.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

FR

1.Σύμβολα προειδοποίησης

	Συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ευρωπαϊκών οδηγιών .
	Προϊόν κατηγορίας II - Με διπλή μόνωση - Δεν απαιτείται γείωση .

ES

PT

2.Γενικές συστάσεις ασφαλείας



IT

EL

PL

UA

RO

EN

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και διατηρήστε το για να μπορείτε να ανατρέξετε αργότερα και εάν χρειαστεί να το μεταβιβάσετε σε τρίτους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε τις βασικές συστάσεις ασφαλείας ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.

Χρησιμοποιήστε καλώδια διπλής μόνωσης για τη σύνδεση του μπλοκ ακροδεκτών του φωτιστικού με τη σταθερή καλωδίωση. Η μόνωση του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ενισχυθεί και το μήκος του καλωδίου να μειωθεί έτσι ώστε να ΜΗΝ ακουμπά στην επιφάνεια στερέωσης και τις βίδες.

1) Γενικές συστάσεις

Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Ελέγξτε αν οι ηλεκτρικές προδιαγραφές του φωτιστικού αυτού είναι συμβατές με την εγκατάστασή σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ενέργεια συνμολόγησης, συντήρησης, αντικατάστασης λαμπτήρα ή καθαρισμού, αποσυνδέστε το φωτιστικό από την παροχή ρεύματος τραβώντας το φως

Επίτοιχη απλικά αποκλειστικά για εσωτερική χρήση

Η πηγή φωτισμού αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίσταται. Όταν η πηγή φωτισμού καλύψει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής της, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Το εξωτερικό εύκαμπτο περίβλημα ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν το καλώδιο υποστεί ζημιά, το φωτιστικό θα πρέπει να καταστρέφεται.

Δεν περιλαμβάνεται το τερματικό μπλοκ. Η εγκατάσταση μπορεί να απαιτεί συμβουλές από ειδικευμένο άτομο.

2) Ηλεκτρικές συστάσεις ασφαλείας

Το φωτιστικό αυτό πρέπει να εγκατασταθεί από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τα πρότυπα καλωδίωσης που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.

3.Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

Το φωτιστικό αυτό είναι ηλεκτρική συσκευή κλάσης II.

4. Προστασία του περιβάλλοντος

ΠΡΟΣΟΧΗ!



Τα ηλεκτρικά απόβλητα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλείστε να τα ανακυκλώνετε στις υπάρχουσες εγκαταστάσεις. Ζητήστε συμβουλή σχετικά με την ανακύκλωση στις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης. Παρακαλείστε να ανακυκλώσετε τη συσκευασία σε κάποιο σημείο συλλογής που προβλέπεται γι αυτό.

5. Χαρακτηριστικά της συσκευής

ΕΑΝ	Ηλεκτρική παροχή	Ονομαστική ισχύς	Κατηγορία IP
EAN: 3276007272109	220-240V ~ 50Hz	10.5W	IP20
EAN: 3276007272079	220-240V ~ 50Hz	21W	IP20

6. Εγκατάσταση / Μοντάρισμα / Περιγραφή των εξαρτημάτων/ Σχέδια

- 1) Εισάγετε τα πλαστικά ούπα M4 στην οροφή ή στον τοίχο.
- 2) Στερεώστε τη βάση στον τοίχο με βίδες M4.
- 3) Συνδέστε το καλώδιο στο κιβώτιο σύνδεσης.
- 4) Στερεώστε το φωτιστικό στη βάση με βίδες.

7. Συντήρηση / Καθάρισμα

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή πριν προβείτε στο καθάρισμα ή τη συντήρηση.

8. Διάφορα (Τμήμα Εξυπηρέτησης Μετά την Πώληση, Επισκευές, Εγγύηση, κλπ.)

Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ανταποκρίνεται στα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας. Οι επισκευές δεν πρέπει να πραγματοποιούνται παρά μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Οποιαδήποτε παράλειψη ως προς τη σύσταση αυτή μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα επικίνδυνη για τους χρήστες. Εάν συντρέχει περίπτωση, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση του καταστήματος αγοράς του προϊόντος.

- ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ: Η γενική νόμιμη εγγύηση καλύπτει όλα τα προϊόντα για 2 έτη από την παράδοσή τους με προσκόμιση της απόδειξης ως αποδεικτικού αγοράς. Ωστόσο, η INSPIRE πηγαίνει παραπέρα. Θέλουμε να έχετε την καλύτερη δυνατή εμπειρία με τα προϊόντα μας και, για τον λόγο αυτό, επεκτείνουμε τη διάρκεια της εγγύησης για όλα τα προϊόντα INSPIRE στα 5 έτη.

- ΙΣΧΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ: Για να ισχύει η εγγυητική κάλυψη, το προϊόν πρέπει να έχει εγκατασταθεί, χρησιμοποιηθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης.

- ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΞΙΩΣΕΙΣ: Αν έχετε ερωτήσεις ή αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη χρήση του προϊόντος, την απόδοσή του ή την εμφάνισή του, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα πώλησης χρησιμοποιώντας τα στοιχεία επικοινωνίας που θα βρείτε στην απόδειξη αγοράς.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

1. Symbole ostrzegawcze

	Zgodność z wszystkimi obowiązującymi Dyrektywami UE.
	Produkt klasy II - Podwójna izolacja - Uziemienie nie jest wymagane.

2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją w celu umożliwienia skorzystania z niej w przyszłości lub przekazania osobom trzecim.

OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych zaleceń bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

Do podłączenia zacisku lampy do instalacji stacjonarnej używać przewodów z podwójną izolacją. Izolacja przewodu zasilającego musi zostać wzmocniona, a jego długość zmniejszona tak, by NIE dotykał powierzchni montażowej i śrub.

1) Zalecenia ogólne

Urządzenie należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieuprawnionych. Sprawdzić, czy dane techniczne dotyczące zasilania elektrycznego urządzenia są zgodne z instalacją elektryczną.

OSTRZEŻENIE: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności związanych z instalacją, konserwacją, wymianą żarówki lub czyszczeniem należy odłączyć lampę od zasilania wyciągając wtyczkę. Lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania w pomieszczeniach. Kinkiet ścienny przeznaczony do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

Zamontowane w tej oprawie oświetleniowej źródło światła nie może być wymieniane; po zakończeniu jego okresu eksploatacyjnego, cała oprawa oświetleniowa musi zostać wymieniona. Scollegare dall'alimentazione prima della manutenzione o della pulizia.

Zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej nie może być wymieniany – jeśli przewód jest uszkodzony, oprawa musi zostać zniszczona.

Blok zacisków nie znajduje się w zestawie. Montaż może wymagać porady wykwalifikowanej osoby.

2) Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące zasilania elektrycznego

Oprawa musi być zainstalowana przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z normami obowiązującymi w kraju instalacji.

3. Specjalne zalecenia bezpieczeństwa

Oprawa jest urządzeniem elektrycznym klasy II i musi być podłączona do uziemienia.

4.Ochrona środowiska

UWAGA!



Nie należy wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy poddać je utylizacji w specjalnym centrum przeznaczonym do tego celu. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi w celu uzyskania porady dotyczącej recyklingu. Urządzenie należy oddać do punktu zbiórki zajmującego się tego typu urządzeniami.

5.Charakterystyka urządzenia

EAN	Zasilanie	Moc	Klasa IP
EAN: 3276007272109	220-240V ~ 50Hz	10.5W	IP20
EAN: 3276007272079	220-240V ~ 50Hz	21W	IP20

6.Instalacja / Montaż / Lista części / Schematy

- 1) Włożyć kołki plastikowe M4 w sufit lub ścianę.
- 2) Umocować wspornik do ściany za pomocą śrub M4.
- 3) Podłączyć kabel do kostki podłączeniowej.
- 4) Umocować oprawę do wspornika za pomocą śrub.

7.Konserwacja / Czyszczenie

Urządzenie należy zawsze odłączać przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji.

8.Inne informacje (serwis po sprzedaży, naprawy, gwarancja, itd.)

Ten produkt elektryczny jest zgodny z obowiązującymi normami. Naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników stosujących oryginalne części zamienne. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być bardzo niebezpieczne dla użytkownika. W danym wypadku należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym sklepu, w którym nabyto produkt.

- OKRES OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI Ogólna gwarancja prawna obowiązuje na wszystkie produkty przez 2 lata od daty dostarczenia towaru, pod warunkiem okazania paragonu jako dowodu zakupu. Jednakże INSPIRE wykracza poza ten okres. Chcemy zapewnić Państwu najlepsze doświadczenia dotyczące korzystania z naszych produktów, dlatego też przedłużyliśmy okres gwarancji obowiązujący dla wszystkich produktów INSPIRE do 5 lat.

- ZASTOSOWANIE GWARANCJI Aby możliwe było zastosowanie gwarancji, produkt musi być zainstalowany, używany i utrzymywany zgodnie z zaleceniami zamieszczonymi w instrukcji obsługi.

- PYTANIA I ROSZCZENIA W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów związanych z korzystaniem z produktu, jego wydajnością lub wyglądem, zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą za pośrednictwem danych kontaktowych, które znajdują się na paragonie stanowiącym dowód zakupu.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

FR

1.Символи повідомлень і попереджень

ES

	Продукт відповідає всім відповідним вимогам директив ЄС.
	Продукт класу II. Подвійна ізоляція. Заземлення не потрібно.

PT

2.Загальні правила безпеки ⚠

IT

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її для подальшого використання і звернення до інших осіб у разі потреби.

EL

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуючи електричні пристрої, дотримуйтеся базових правил безпеки, аби знизити ризик пожежі, враження електричним струмом і травмування.

PL

Для з'єднання клемної коробки світильника із проводиною використовуйте кабель із подвійною ізоляцією. Ізоляція кабелю живлення повинна бути підсилена, і довжена кабелю повинна бути зменшена так, щоб він НЕ торкався поверхні монтажу та гвинтів.

UA

1) Загальні інструкції

Зберігайте пристрій подалі від дітей і не уповноважених осіб.

Перевірте, чи відповідають електричні характеристики світильника вашій мережі.

RO

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:Перед тим, як виконувати будь-які операції з монтажу, догляду, заміни ламп та чищення, від'єднайте світильник від живлення, витягнувши штепсель із розетки.

EN

Не встановлюйте світильник у ванній кімнаті, тримайте його подалі від будь-яких ємностей із рідиною.

Цей настінний світильник розрахований виключно на використання у приміщенні.

Джерело світла цього освітлювального пристрою не може бути замінено. Коли джерело світла вийде з ладу, слід повністю замінити освітлювальний пристрій.

Зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника не підлягає заміні. У разі пошкодження шнура світильник необхідно утилізувати (зробивши непридатним для подальшого використання).

Термінальний блок не входить. Встановлення може вимагати консультації від кваліфікованої особи.

2) Правила безпеки поводження з електрикою

Світильник повинен встановлювати кваліфікований електрик, відповідно до норм виконання проводини, що діють у країні, де встановлюється світильник.

3.Особливі правила безпеки

Цей світильник є електричним пристроєм класу II і має бути заземлений.

4.Захист довкілля

УВАГА!



Електричні вироби не можна викидати разом із побутовим сміттям.

Будь-ласка, доставляйте їх для утилізації до спеціальних приймальних пунктів. Звертайтеся до місцевих органів влади або продавця по пораду щодо утилізації. Будь-ласка, доставляйте упаковку для утилізації до спеціальних приймальних пунктів.

5.Характеристики пристрою

ЕАН	Мережа живлення	Рівень потужності	Клас IP
EAN: 3276007272109	220-240V ~ 50Hz	10.5W	IP20
EAN: 3276007272079	220-240V ~ 50Hz	21W	IP20

6.Встановлення / Монтаж / Опис частин / Схеми

- 1) Встановіть у стелю або стіну пластмасовий дюбель М4.
- 2) Закріпіть кронштейн на стіні шурупом М4.
- 3) Приєднайте кабель до клемної коробки.
- 4) Закріпіть світильник на кронштейні гвинтами.

7.Догляд / Чищення

Від'єднайте пристрій від мережі перед чищенням та доглядом.

8.Різне (сервіс, ремонт, гарантія, тощо)

Цей електричний пристрій відповідає чинним стандартам безпеки. Ремонт повинен виконувати лише кваліфікований фахівець, використовуючи оригінальні запасні частини. Будь-яке порушення цього правила може зокрема становити небезпеку для користувачів. У разі потреби звертайте до сервісного центра магазину, у якому ви придбали цей пристрій.

-ТЕРМІН ДІЇ ГАРАНТІЇ Загальноправова гарантія поширюється на всі вироби протягом двох років із моменту поставки товару й після надання чека як доказу покупки.Однак для товарів серії INSPIRE цей термін подовжено. Ми робимо все можливе, щоб наші вироби справляли на вас найкраще враження. Тому ми подовжили терміни дії гарантії для всіх виробів серії INSPIRE до п'яти років.

- ЗАСТОСОВНІСТЬ ГАРАНТІЇ Задля застосовності гарантії установку, використання й технічне обслуговування виробу необхідно здійснювати відповідно до посібника з експлуатації.

- ПИТАННЯ Й ПРЕТЕНЗІЇ У разі виникнення будь-яких питань або проблем щодо виробу, його продуктивності або візуального аспекту можна зв'язатися з продавцем, скориставшись контактною інформацією, яку вказано в чеку про покупку.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

FR

1.Simboluri de avertizare

	Conform(ă) cu toate cerințele relevante din directiva CE.
	Produs de clasă II - Cu izolație dublă - Nu necesită împământare.

ES

PT

IT

EL

PL

2.Instrucțiuni generale de securitate

Citiți în amănunțime acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-l pentru a-l consulta ulterior și, dacă este necesar, dați-l mai departe la alte persoane.

ATENȚIE: Când utilizați dispozitive electrice, trebuie să urmați întotdeauna măsurile de securitate de bază pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare și de accidentare.

Utilizați cabluri cu dublă izolație, pentru bransarea plăcii de borne a corpului de iluminat la instalația electrică fixă. Izolația cablului de alimentare trebuie întărită și lungimea cablului trebuie micșorată, astfel încât să NU atingă suprafața de montaj și șuruburile.

1) Generalități

UA

Nulăsați aparatul la îndemână copiilor sau a persoanelor neautorizate.

Verificați dacă specificațiile electrice ale acestui corp de iluminat sunt compatibile cu instalația dumneavoastră.

RO

AVERTISMENT : Alimentarea electrică trebuie întreruptă înainte de a se începe montajul, întreținerea, schimbarea becului sau curățarea.

Înlăturați siguranțele fuzibile sau dezanclșați-le și asigurați-vă că acestea nu se pot re-anclșa.

EN

Acest corp de iluminat este conceput pentru a fi montat direct pe suprafețe normal inflamabile.

Aplică de perete destinată doar pentru utilizarea în interior

Atenție, risc de electrocutare. Sursa luminoasă a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie înlocuit tot corpul de iluminat.

Cablul extern flexibil/rigid al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; Dacă acesta se deteriorează, corpul de iluminat trebuie dezafectat.

Blocul terminal nu este inclus. Instalarea poate necesita consultanță de la o persoană calificată.

2) Securitatea electrică

Proiectorul trebuie instalat de un electrician calificat în conformitate cu normele de cablare în vigoare în țara de instalare.

3.Reguli de securitate specifice

Corpul de iluminat este un aparat de clasa II.

4. Protecția mediului

ATENȚIE!



Produsele electrice nu se aruncă împreună cu gunoiul menajer. Acestea trebuie duse la un punct comun de colectare pentru eliminarea ecologică a deșeurilor în conformitate cu reglementările locale. Pentru informații privind reciclarea, contactați autoritățile locale sau vânzătorul. Ambalajul este reciclabil. Eliminați ambalajul în mod ecologic și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

5. Specificațiile dispozitivului

EAN	Alimentarea de la rețea	Putere nominal	Clasa IP
EAN: 3276007272109	220-240V ~ 50Hz	10.5W	IP20
EAN: 3276007272079	220-240V ~ 50Hz	21W	IP20

6. Instalare / Asamblare / Identificarea pieselor / Desene

- 1) Introduceți diblurile din plastic M4 în tavan sau în tavan/perete.
- 2) Fixați suportul pe tavan/perete cu șuruburi M4.
- 3) Conectați cablul la bornă.
- 4) Fixați sistemul de iluminat pe suport cu șuruburi.

7. Întreținere / Curățare

Înainte de întreținere sau curățare deconectați de la rețeaua de alimentare.

8. Altele (Service, Reparații, Garanție, etc.)

Acest produs electric este conform cerințelor esențiale de securitate. Reparațiile trebuie efectuate doar de personal calificat, utilizând piese de schimb originale, în caz contrar existând pericole mari pentru utilizator.

- Pentru service post-vânzare, vă rugăm contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

- **DURATA GARANȚIEI** Garanția juridică generală se aplică tuturor produselor timp de 2 ani de la livrarea bunurilor și prin furnizarea chitanței ca dovadă a achiziției. Cu toate acestea, INSPIRE face mai mult decât atât. Dorim să aveți cea mai bună experiență posibilă cu produsele noastre, astfel încât am extins perioadele de garanție pentru toate produsele INSPIRE la 5 ani.

- **CERERE DE GARANȚIE** Pentru ca garanția să fie aplicată, produsul trebuie să fi fost instalat, utilizat și întreținut conform instrucțiunilor din manualul de instrucțiuni.

- **ÎNTREBĂRI ȘI SOLICITĂRI** Dacă aveți întrebări sau întâmpinați probleme cu privire la utilizarea produsului, performanța acestuia sau aspectul vizual, vă rugăm să contactați vânzătorul prin intermediul datelor de contact pe care le găsiți pe chitanța de cumpărare.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

UA

RO

EN

FR

1.Warning symbols

ES



Conformity with all relevant EC Directive requirements.



Class II product - Double Insulated - No earth required.

PT

2.General Safety Instructions

IT

Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

EL

WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

PL

Use double-insulated cables from the fixing wiring to connect with the terminal block in luminaire. The supply wire must be additional insulated and the length of the wire must be reduced such that the supply wire **MUST** not touch mounting surface and screw.

RU

1) General

KZ

Keep device out of reach of children and unauthorised persons. Check if the electrical specifications of this luminaire are compatible with your installation.

UA

WARNING: Luminaire suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. The luminaire for indoor used only.

RO

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life, the whole luminaire shall be replaced.

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

EN

Terminal block not included. Installation must be performed by a qualified person.

2) Electrical safety

If installation is needed, the luminaire should be installed by authorized electrician only according to national wiring rules.

3.Specific Safety Rules

The luminaire is class II appliance.

4.Environmental protection

CAUTION!



Electrical products must not be thrown out with domestic waste.

They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

5. Appliance specifications

EAN	Mains supply	Power rating	IP class
EAN: 3276007272109	220-240V ~ 50Hz	10.5W	IP20
EAN: 3276007272079	220-240V ~ 50Hz	21W	IP20

6. Installation / Assembly / Parts Identification / Drawings

- 1) M4 fix plastic screws in ceiling/wall.
- 2) Fix bracket on ceiling/wall by M4 screws.
- 3) Connect wire to terminal.
- 4) Fix lighting on bracket by screws.

7. Maintenance / Cleaning

Disconnect from mains before maintenance or cleaning.

8. Others (Service, Repairing, Guarantee, etc ...)

This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.

Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.

– Please contact the store which you bought the product for after sale services if any.

- WARRANTY DURATION:

The general legal warranty applies to all products for 2 years from the delivery of the goods and upon providing the receipt as the proof of the purchase. However, INSPIRE goes beyond that. We want you to have the best experience possible with our products, thus we have extended the warranty periods for all INSPIRE products to 5 years.

- WARRANTY APPLICATION:

For the warranty to be applied, the product must have been installed, used and maintained according to the Instruction Manual guidelines.

- QUESTIONS AND CLAIMS:

If you have any questions or encounter any problems regarding the use of the product, its performance or visual aspect, you are welcome to contact your vendor through the contact information you will find on the purchasing receipt.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

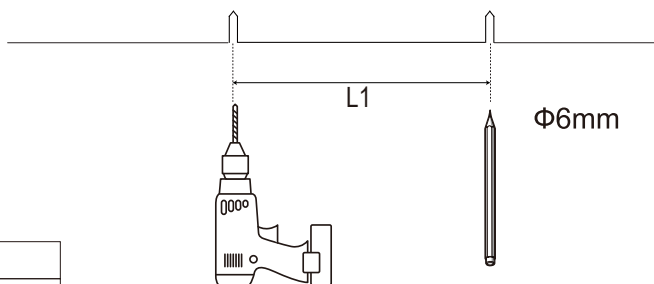
EN



1

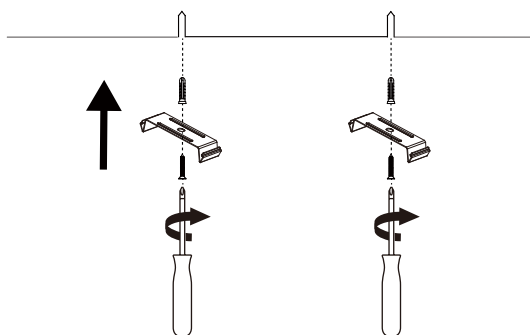


2



EAN	L1
EAN: 3276007272109	100~ 460 mm
EAN: 3276007272079	300~ 1060 mm

3

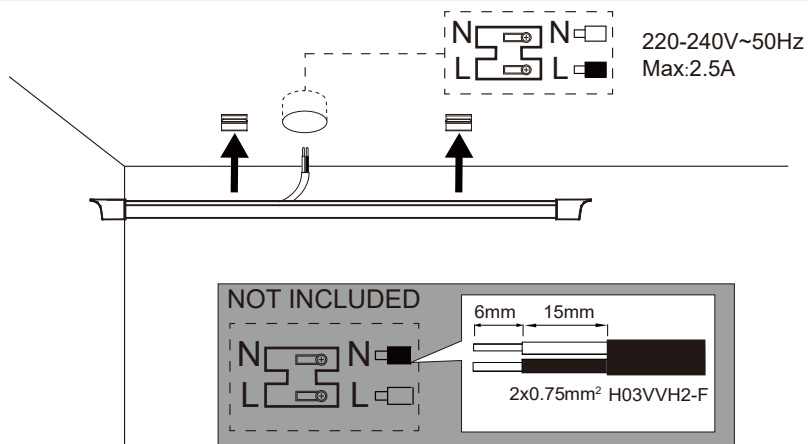


i

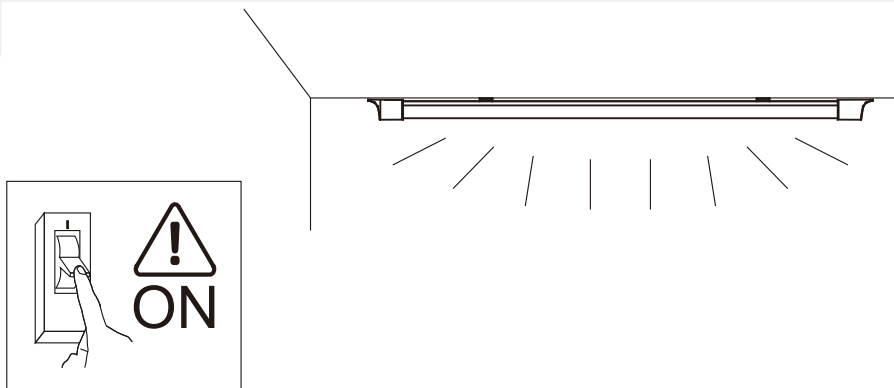


*Utiliser les vis et chevilles adaptées à votre support - Utilice tornillos y tacos adecuados para el soporte - Utilize buchas e parafusos adaptados à superfície de instalação - Utilizzare viti e tasselli adeguati al proprio supporto - Χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες βίδες και ούλα για τον τοίχο σας - Taşıyıcıya uygun vida ve dübel kullanın - Используйте шурупы/крепления, которые подходят к основанию, к которому они будут крепиться - Використовуйтевинти та штифти, що підходять для поверхні, на яку Ви монтуєте ролет/жалюзі - Należy korzystać ze śrub i kółków przystosowanych do nośnika - Utilizați șuruburile și diblurile adecvate suportului dvs - Use screws and dowels suited to your backing.

4



5





* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών /
Gwarancja 5-letnia / Гарантія 5 років / Garanție 5 ani / 5-year guarantee

Made in China
Країна походження: Китай

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 - 59790 Ronchin - France

Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.",
вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен,
Франція.

Імпортёр: ТОВ "Леруа Мерлен Україна",
04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А,
+380 44 498 46 00. Імпортёр приймає
претензії від споживачів щодо товару,
а також проводить його еремонт,
технічне і гарантійне обслуговування

